

Communiqué de presse

Bienne, 2 August 2025

° 4 - 6 ã - offj 3 offj 2 4 4 - 6 - 4 hffj N2Nffj ¢ - \$ fff2 - ffj) - ffj' hffj
N2Nffj 2 - o2 fffj

L'Alliance biblique universelle (ABU) a publié son Rapport sur les statistiques de la diffusion pour 2024, qui met en évidence une année importante en matière d'accès à la Bible et d'interaction avec les Ecritures dans le monde, et ce malgré des défis logistiques, économiques et sociaux.

En 2024, les Sociétés bibliques membres de l'ABU ont diffusé 150 millions de produits bibliques imprimés et permis le téléchargement de 25,9 millions de bibles numériques, la consultation de 28,3 milliards de chapitres et l'écoute de 1,3 milliard de plages audio.

Au cours des dix dernières années (2015-2024), l'ABU a diffusé 2,6 milliards de produits bibliques imprimés.

Le rapport pour 2024 indique également que le nombre de livrets et de sélections bibliques a augmenté pour la première fois depuis 10 ans, ce qui marque un changement notable dans les tendances de la diffusion imprimée et une inversion de tendance encourageante après des années de déclin causées par des crises mondiales telles que la pandémie de Covid-19 et l'augmentation des coûts de diffusion.

Dirk Gevers, secrétaire général de l'ABU, a commenté la signification des données fournies dans ce rapport et l'engagement des Sociétés bibliques en faveur de notre mission commune :

« Chaque bible diffusée, quel que soit son format, constitue un lien vital entre la Parole vivante de Dieu et quelqu'un qui recherche la vérité, le réconfort ou la transformation. Ces chiffres pour 2024 ne sont pas seulement un indicateur de nos activités mondiales ; ils montrent également à quel point notre mission est urgente et pertinente. En tant qu'Alliance, nous restons profondément engagés à garantir l'accès à la Bible pour tous. »

« Le rapport de diffusion publié cette année nous rappelle qu'il existe encore de grands défis, mais aussi des opportunités dans le domaine de la diffusion de la Bible. Alors que l'interaction numérique prend de l'ampleur et que la diffusion physique évolue, notre appel reste le même : être des intendants fidèles des Ecritures afin que chacun puisse accéder à la Parole de Dieu et entrer en interaction avec elle dans sa langue et au format qui lui convient. Je suis encouragé par la créativité et la résilience de nos Sociétés bibliques, et ma prière est que nous continuions à servir avec audace et dans l'unité et l'espérance. »

La Bible est destinée à être lue, écoutée et vécue, mais cela n'est possible que si elle est accessible et dans un format adapté. C'est pourquoi la diffusion de la Bible, tant au format imprimé que numérique, est au cœur de la mission des Sociétés bibliques partout dans le monde. Une traduction ne peut changer des vies si elle ne parvient pas entre les mains et ne touche pas le cœur des gens. La diffusion est le lien crucial entre la traduction de la Bible et l'interaction avec la Parole de Dieu. Ces deux éléments sont essentiels au ministère biblique intégré que nous accomplissons à l'échelle mondiale, permettant ainsi à tous, quel que soit leur âge, leurs aptitudes ou leur culture, de rencontrer la Parole de Dieu.

STATISTIQUES

En bref

- En 2024, l'ABU a diffusé 150 millions de produits bibliques imprimés, à savoir :
 - 22,5 millions de bibles intégrales
 - 8,6 millions de Nouveaux Testaments
 - 118,9 millions de livrets et sélections bibliques.¹
- En 2024, les Sociétés bibliques membres de l'ABU ont permis le téléchargement et l'accès à des bibles et des textes bibliques numériques dans les quantités suivantes :
 - 25,9 millions de bibles téléchargées
 - 28,3 milliards de chapitres consultés
 - 1,3 milliard de plages audio écoutées.
- **Rétrospective** : Au cours de la décennie écoulée (2015-2024), l'ABU a diffusé 2,6 milliards de produits bibliques imprimés. Ce chiffre global est composé de :
 - 276,9 millions de bibles intégrales
 - 102,3 millions de Nouveaux Testaments
 - 2,2 milliards de livrets et sélections bibliques.

L'impact de l'activité de diffusion biblique imprimée de l'ABU en 2024

En 2024, les 10 premières langues en matière de diffusion biblique ont été l'espagnol, le portugais, l'anglais, le mandarin, l'indonésien, le télougou, le swahili, le tagalog, le français et l'arabe, qui ont représenté environ 72 % de la diffusion biblique totale. L'arabe est le seul nouvel entrant dans la liste des 10 premières langues en 2024 par rapport à celle de 2023.

En 2024, 60,3 % de l'ensemble des bibles diffusées par les Sociétés bibliques l'ont été dans 10 pays. Le Brésil reste le leader en matière de diffusion biblique, avec 4,2 millions de bibles diffusées. Il est suivi par l'Inde (1,8 million), la Chine (1,6 million), le Nigeria (1,15 million) et les Philippines (0,97 million). Aux Philippines, la diffusion de bibles intégrales imprimées a augmenté de près de 50 000 en 2024, ce qui permet à ce pays d'occuper la 5^e place. Quant à la Colombie, elle a augmenté

¹ Il s'agit de livrets bibliques, par exemple l'évangile de Luc, ou de sélections, par exemple un hymne ou un psaume de la bible.

son impact, passant de la 10^e à la 9^e place, avec la diffusion d'environ 110 000 bibles intégrales imprimées de plus qu'en 2023.

L'activité de diffusion numérique de l'ABU en 2024

Le Brésil arrive largement en tête en matière de téléchargements de bibles numériques, représentant près de 62 % des téléchargements effectués dans les 10 premiers pays. Les États-Unis sont loin devant tous les autres pays en termes de consultation de chapitres de la Bible, avec plus de neuf milliards de chapitres consultés ; mais le Brésil arrive en deuxième position, avec plus de cinq milliards de chapitres consultés. L'Afrique du Sud et les États-Unis complètent le trio de tête en matière de téléchargements de bibles numériques, avec respectivement 4,8 % et 3,5 %, tandis que d'autres pays d'Amérique latine comme le Mexique, la Colombie, l'Argentine et le Venezuela figurent également en bonne place.

Le téléchargement est une chose, l'étude du texte ou du média téléchargé en est une autre. En ce qui concerne ce dernier point, l'espagnol était en 2024 la langue la plus utilisée pour télécharger, consulter et écouter la Bible. Pour les téléchargements de bibles comme pour les lectures de pages audio, le portugais arrive en deuxième position avec respectivement 3,04 millions et 406,8 millions. L'anglais a été la deuxième langue la plus consultée en 2024, avec 6,92 milliards de chapitres consultés. L'anglais a été la troisième langue la plus téléchargée pour les bibles numériques, suivi de l'Indonésien, du français, du tagalog, du swahili, du russe, de l'afrikaans et du coréen.

Ventes de Bibles de la Société biblique suisse en 2024

La Société biblique suisse vend des bibles dans environ 80 langues sur place, à la rue de l'Hôpital 12 à Bienne, et via des commandes en ligne sur www.bibelshop.ch

Dans le tableau suivant, nous avons répertorié pour vous le nombre de Bibles vendues. Pour plus de simplicité, il s'agit à la fois de Bibles complètes, de Nouveaux Testaments et livrets et sélections bibliques :

Année	Nombre de bibles vendues :
2016	10247
2017	8276
2018	10096
2019	13294
2020	8807
2021	6919
2022	7465
2023	7634
2024	9385

Plus d'informations vous trouvez sur www.la-bible.ch

À PROPOS DE L'ABU

La Société biblique suisse est un membre apprécié de l'Alliance biblique universelle (ABU). L'ABU est composée de 160 Sociétés bibliques, qui travaillent avec l'ensemble des grandes traditions ecclésiales et qui sont actives dans plus de 240 pays et territoires. En tant qu'organisation interconfessionnelle à but non lucratif, la Société biblique suisse soutient et encourage les traductions et révisions scientifiquement fondées des textes bibliques. Elle participe également à la production et à la diffusion de la Bible dans les langues et éditions souhaitées par les Églises en Suisse et à l'étranger.

Nous sommes une organisation de traduction biblique de premier plan et nous avons réalisé plus de 70 % des traductions de la Bible intégrale publiées dans le monde. Collectivement, nous traduisons, publions et diffusons les Écritures, et favorisons l'interaction avec elles. Notre vocation est de faire progresser notre mission : « *la Bible pour tous* ».

PHOTOS ET VIDÉOS

Nous pouvons vous donner une série de photos illustrant les projets menés aux quatre coins du monde et de graphiques offrant une représentation visuelle des statistiques fournies. Pour accéder aux photos, veuillez ouvrir le dossier inclus. D'autres photos et vidéos sont disponibles sur demande.

RAPPORT INTÉGRAL

Un exemplaire complet du Rapport sur les statistiques de diffusion pour 2024 est disponible sur demande.

Contact

Benjamin Doberstein,

Directeur

benjamin.doberstein@die-bibel.ch

Téléphone: 032 327 20 27 | 078 892 73 33

Raphael Grunder,

Chargé de communication

raphael.grunder@die-bibel.ch

Telephone: 032 327 20 27